

# Pues que ya el deseado

Villancico a cuatro con violines, viola,  
bajo y flautas. 3er. Nocturno, 1807

Juan Paris (España, ca. 1759-Cuba, 1845)

Trans.: Claudia Fallarero

[Introduccion] Coro  
*Allegro moderato*

**Tiple**  
*All\**  
Pues que ya  
Dad glo - ria  
La dul - ce

**Alto**  
*All\**  
Pues que ya  
Dad glo - ria  
La dul - ce

**Tenor**  
*All\**  
Pues q,e ya  
Dad glo - ria  
La dul - ce

**Flauta 1\***  
*4*

**Flauta 2\***  
*4*

**Violin 1\***  
*Coro*  
*Moderato*

**Violin 2\***  
*moderato*

**Viola**  
*All\**

**Baxo**  
*All\* moderato*

Pues que ya el deseado

A musical score for the piece "Pues que ya el deseado". The score is written on ten staves. The first three staves are empty, with a measure number '4' at the beginning of the first staff. The fourth and fifth staves contain a vocal melody. The sixth and seventh staves contain a piano accompaniment in the right hand. The eighth and ninth staves contain a piano accompaniment in the left hand. The music is in a 2/4 time signature and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals.

Juan Paris

10

[1.]Pues que ya el de - sea - do qui - so  
[2.]Dad glo - ria\_a los cie - los dad - le  
[3.]La dul - ce Zam - po - ña la

[1.]Pues que ya el de - sea - do qui - so  
[2.]Dad glo - ria\_a los cie - los dad - le  
[3.]La dul - ce Zam - po - ña la

[1.]Pues que ya el de - sea - do qui - so  
[2.]Dad glo - ria\_a los cie - los dad - le  
[3.]La dul - ce Zam - po - ña la

*f*

Pues que ya el deseado

16

qui - so\_en fin na - cer al - bri - cias al - bri - cias pas -  
dad - le paz a\_Ys - ra - el to - cad to - cad ins - tru -  
fla - u - ta y ra - bel mo - du - lad mo - du - lad gra -

qui - so\_en fin na - cer al - bri - cias al - bri - cias pas -  
dad - le paz a\_Ys - ra - el to - cad to - cad ins - tru -  
fla - u - ta y ra - bel mo - du - lad mo - du - lad gra -

qui - so\_en fin na - cer al - bri - cias al - bri - cias pas -  
dad - le paz a\_Ys - ra - el to - cad to - cad ins - tru -  
fla - u - ta y ra - bel mo - du - lad mo - du - lad gra -

The musical score consists of nine staves. The first three staves are vocal lines with lyrics. The remaining six staves are piano accompaniment, including a bass line. The score is written in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are in Spanish and describe a religious scene, likely the Resurrection. The number '16' is written above the first staff.

22



to - res va - mos va - mos a Be - lén va - mos va - mos va - mos va - mos  
men - tos  
cio - sos



to - res va - mos va - mos a Be - lén va - mos va - mos va - mos va - mos  
men - tos  
cio - sos



to - res va - mos va - mos a Be - lén va - mos va - mos va - mos va - mos  
men - tos  
cio - sos



Pues que ya el deseado

28

va - mos a Be - lén

va - mos a Be - lén

va - mos a Be - lén

*Piz.*

*arco* *Piz.*

*Piz.*

*Piz.*

Detailed description: This page of a musical score contains nine staves. The first three staves are vocal lines in treble clef, each with the lyrics 'va - mos a Be - lén'. The fourth and fifth staves are guitar accompaniment in treble clef, featuring a melodic line and a bass line with a complex rhythmic pattern. The sixth and seventh staves are guitar accompaniment in treble clef, with the sixth staff marked 'arco' and 'Piz.' above a dense sixteenth-note passage. The eighth staff is guitar accompaniment in bass clef, marked 'Piz.' above. The ninth staff is guitar accompaniment in bass clef, also marked 'Piz.' above. The score is written in a common time signature and includes various musical notations such as rests, notes, and dynamic markings.

33

The musical score for page 33 of Juan Paris consists of ten staves. The first three staves are empty. The fourth and fifth staves contain rhythmic patterns. The sixth staff contains a complex melodic line with many beamed notes. The seventh staff contains a melodic line with some rests. The eighth staff is a bass line with a steady eighth-note pattern. The ninth and tenth staves contain melodic lines with various rhythmic values.

Pues que ya el deseado

39

va - mos va - mos va - mos va - mos va - mos a Be - lén

va - mos va - mos va - mos va - mos va - mos a Be - lén

va - mos va - mos va - mos va - mos va - mos a Be - lén

*arco*

*arco*

3



Juan Paris

44

va - mos va - mos va - mos va - mos va - mos a Be -

va - mos va - mos va - mos va - mos va - mos a Be -

va - mos va - mos va - mos va - mos va - mos a Be -

*f*

Pues que ya el deseado

49 [Da capo] *Al signo dos veces*

lén va - mos va - mos va - mos va - mos va - mos a Be - lén.

lén va - mos va - mos va - mos va - mos va - mos a Be - lén.

lén va - mos va - mos va - mos va - mos va - mos a Be - lén.

55 *Recitado* *Allegro*

Pas - to - res, pues la no - che, con el Boo - tes y\_el [Pla -

59 *Allegro*

ne - ta] el ne - gro co - che pre - ci - pi - ta y\_es - con - de sus ca - pu - ces

Pues que ya el deseado

63

a\_im - pul - so ze - los lu - ce del sol re - cién na - ci - do

This system contains measures 63 through 66. It features a vocal line with lyrics, a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes, and a bass line. The key signature has one flat (B-flat).

67

[Gúf - e] a Be - lén

This system contains measures 67 through 70. It features a vocal line with lyrics, a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth notes, and a bass line. The key signature has one flat (B-flat).

71

y ha - gá - mos - le - un - cum - pli - do. Ved las a - le - go - rí - as ce - der al na - ci - mien - to del Me - sí - as

76

y pues es luz del mun - do id ren - dir - le - o - me - na - ge el más pro - fun - do.

*sostenuto*

*pp* *pp* *p*

*pp* *pp* *pp*

*sostenuto* *sostenuto*

*pp* *pp*

*pp* *sostenuto* *pp* *sostenuto*

Pues que ya el deseado

81  $\%$   
[Aria]

85

[1.]En - tre\_es -  
[2.]En - tre  
[3.]En - tre  
[4.]En - tre

*pp*

Juan Paris

89

car - chas y ye - los ni - ño di - vi - no  
tan - tos ho - rro - res del cru - do in - vier - no  
dos a - ni - ma - les bus - cas - te el si - tio  
pa - jas ni - ñi - to due - ño\_a - do - ra - do

93

ni - ño di - vi - no ni - ño di - vi - no  
[cru - do in - vier - no] dul - ce con - tras - no  
[bus - cas - te\_el si - tio] del cru - do\_in - vier - no  
[due - ño\_a - do - ra - do] de\_a - mor el fue - go

3

*p*

Pues que ya el deseado

97

101

ni - ño di - vi - no ni - ño di - vi - no ni - ño di -  
te, dul - ce con - tras - te dul - ce con - tras - te dul - ce con -  
del cru - do in - vier - no del cru - do in - vier - no del cru - do in -  
ra - ro pro - di - gio ra - ro pro - di - gio ra - ro pro -



Juan Paris

105 *Recitado*

vi - no ti - ri - tas y te\_a - bra - sas de\_a - mor y frí - o  
tras - te que quan - to\_es más el ye - lo tan - to más ar - des  
vier - no man - tie - ne, ni - ño\_her - mo - so de\_a - mor el fue - go  
di - gio ti - ri - tar y\_a - bra - sar - ze a\_un tiem - po mis - mo

*p*

109 [Fin]

de a - mor y frí - o, de\_a - mor y frí - o. Ay  
tan - to más ar - des tan - to más ar - des.  
de\_a - mor el fue - go de\_a - mor el fue - go.  
a\_un tiem - po mis - mo a\_un tiem - po mis - mo.

*p*

Pues que ya el deseado

[Duo de Tiples]

113

*Allegro*

Dios ¿quién a - sí quién a - sí os o - bli - ga Ay Dios quién a -

This musical system contains five staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef accompaniment. The third staff is a treble clef accompaniment. The fourth staff is an alto clef accompaniment. The fifth staff is a bass clef accompaniment. The music is in 6/8 time and D major.

117

sí quién a - sí os o - bli - ga quién a - sí os o - bli - ga a tan

This musical system contains five staves. The top staff is the vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef accompaniment. The third staff is a treble clef accompaniment. The fourth staff is an alto clef accompaniment. The fifth staff is a bass clef accompaniment. The music is in 6/8 time and D major.

121 *Al primer signo*

ni - mia hu - mi - lla - ción? ay ay ay Dios mi vi - da, ay mi vi - da ay ay Dios tu\_a - mor.

The musical score consists of five staves. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the notes. The second staff is a piano accompaniment line, also in treble clef. The third staff is another piano accompaniment line, in treble clef. The fourth staff is a piano accompaniment line, in bass clef. The fifth staff is a piano accompaniment line, in bass clef. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several fermatas and repeat signs throughout the piece.